

36038-2026 - Verseny

Franciaország – Épület-ellenőrzési szolgáltatások – VERIFICATIONS ET CONTROLES PERIODIQUES REGLEMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES BATIMENTS ET EQUIPEMENTS DU SDIS 37

OJ S 12/2026 19/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Service Départemental d'Incendie et de Secours d'Indre-et-Loire

E-mail-cím: commandepublique@sdis37.fr

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Közrend és biztonság

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: VERIFICATIONS ET CONTROLES PERIODIQUES REGLEMENTAIRES SUR L'ENSEMBLE DES BATIMENTS ET EQUIPEMENTS DU SDIS 37

Leírás: Les besoins à couvrir par la présente consultation concernent des vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble : - des bâtiments et équipements pour le lot n° 1, - des équipements de levage pour le lot n°2, et - des installations sportives pour le lot n°3, du SDIS d'Indre-et-Loire

Eljárásazonosító: 01d8ecf2-9994-4e35-a084-1b0643851723

Belső azonosító: 25/14

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Z.A. La Haute Limougière - Route de Saint Roch

Város: Fondettes

Irányítószám: 37230

Ország alegysége (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)

Ország: Franciaország

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 200 000,00 EUR

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.5. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Egyetlen ajánlattevő max. ennyi részre nyújthat be ajánlatot: 3

A szerződés feltételei:

Egyetlen ajánlattevőnek max. ennyi rész ítéltető oda: 3

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble des bâtiments du SDIS 37

Leírás: des vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble : des bâtiments et équipements pour le lot n° 1

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Z.A. La Haute Limougière - Route de Saint Roch

Város: Fondettes

Irányítószám: 37230

Ország alegysége (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)

Ország: Franciaország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/04/2026

Időtartam: 45 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 12 mois. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, prendra fin le 31 décembre 2029. La reconduction est considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par le pouvoir adjudicateur au moins 3 mois avant la fin de la durée de validité de l'accord-cadre. Le titulaire ne peut pas refuser la reconduction

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 152 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt
A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles si non renseigné dans le Dc2

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualification professionnelle du personnel : niveau de qualification, habilitations professionnelles ou certification des intervenants attestant de leur compétence à effectuer les prestations

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Valeur Technique: organisation de l'entreprise :10 pts, pertinence des moyens humains et matériels que l'entreprise affectera pour cette prestation:10 pts, méthodologie de travail envisagée pour le suivi des interventions:10 pts, Niveau des actions menées dans le cadre d'une démarche qualité, sécurité et environnementale:2 pts, Délai de fourniture d'un rapport de vérification technique 8 pts

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Prix-le coût des prestations est évalué sur la base d'une simulation de bon de commande à partir des prestations indiquées dans le Bpu. L'offre la moins disante se verra attribuer la note max de 60. Les autres notes seront attribuées selon la formule suivante: $N = (P_{\min} / P) \times 60$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1760161>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: AW Solutions

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1760161>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 12/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. **Sajátos beszerzési módszerek**

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. **További információk, közvetítés és felülvizsgálat**

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif d'Orléans

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Cf. le Greffe du Tribunal Administratif à l'adresse ci-dessus

5.1. **Rész: LOT-0002**

Cím: Vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble des équipements de levage du SDIS 37

Leírás: des vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble : des équipements de levage pour le lot n°2

Belső azonosító: 2

5.1.1. **Cél**

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71630000 Műszaki vizsgálati és elemzési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Z.A. La Haute Limougière - Route de Saint Roch

Város: Fondettes

Irányítószám: 37230

Ország alegysége (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)

Ország: Franciaország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/04/2026

Időtartam: 45 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 12 mois. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, prendra fin le 31 décembre 2029. La reconduction est considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par le pouvoir adjudicateur au moins 3 mois avant la fin de la durée de validité de l'accord-cadre. Le titulaire ne peut pas refuser la reconduction

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 36 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles si non renseigné dans le Dc2

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualification professionnelle du personnel : niveau de qualification, habilitations professionnelles ou certification des intervenants attestant de leur compétence à effectuer les prestations

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Valeur Technique: organisation de l'entreprise :10 pts,pertinence des moyens humains et matériels que l'entreprise affectera pour cette prestation:10 pts,méthodologie de travail envisagée pour le suivi des interventions:10 pts,Niveau des actions menées dans le cadre d'une démarche qualité, sécurité et environnementale:2 pts,Délai de fourniture d'un rapport de vérification technique 8 pts

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Prix-le coût des prestations est évalué sur la base d'une simulation de bon de commande à partir des prestations indiquées dans le Bpu.L'offre la moins disante se verra attribuer la note max de 60.Les autres notes seront attribuées selon la formule suivante: $N=(P_{min}/P) \times 60$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1760161>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: AW Solutions

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaaws/index.cfm?fuseaction=demat.terms&IDM=1760161>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 12/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező
Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem
Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif d'Orléans

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Cf. le Greffe du Tribunal Administratif à l'adresse ci-dessus

5.1. Rész: LOT-0003

Cím: Vérification et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble des installations sportives

Leírás: des vérifications et contrôles périodiques réglementaires sur l'ensemble :des installations sportives pour le lot n°3

Belső azonosító: 3

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71315400 Épület-ellenőrzési szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 71356100 Műszaki ellenőrző szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Z.A. La Haute Limouillère - Route de Saint Roch

Város: Fondettes

Irányítószám: 37230

Ország alegysége (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)

Ország: Franciaország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/04/2026

Időtartam: 45 Hónapok

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 3

További információk a megújításról: L'accord-cadre est reconduit tacitement jusqu'à son terme. Le nombre de périodes de reconduction est fixé à 3. La durée de chaque période de reconduction est de 12 mois. La durée maximale du contrat, toutes périodes confondues, prendra fin le 31 décembre 2029. La reconduction est considérée comme acceptée si aucune décision écrite contraire n'est prise par le pouvoir adjudicateur au moins 3 mois avant la fin de la durée de validité de l'accord-cadre. Le titulaire ne peut pas refuser la reconduction

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 12 000,00 EUR

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration appropriée de banques ou preuve d'une assurance pour les risques professionnels

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation du contrat

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles si non renseigné dans le Dc2

Kritérium: Releváns oktatási és szakmai képezések

Kiválasztási kritérium leírása: Qualification professionnelle du personnel : niveau de qualification, habilitations professionnelles ou certification des intervenants attestant de leur compétence à effectuer les prestations

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Liste des principales prestations effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Elles sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Valeur Technique: organisation de l'entreprise :10 pts,pertinence des moyens humains et matériels que l'entreprise affectera pour cette prestation:10 pts,méthodologie de travail envisagée pour le suivi des interventions:10 pts,Niveau des actions menées dans le cadre d'une démarche qualité, sécurité et environnementale:2 pts,Délai de fourniture d'un rapport de vérification technique 8 pts

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Prix-le coût des prestations est évalué sur la base d'une simulation de bon de commande à partir des prestations indiquées dans le Bpu.L'offre la moins disante se verra attribuer la note max de 60.Les autres notes seront attribuées selon la formule suivante: $N=(P_{min}/P) \times 60$

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (pontok, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=dematEnt.login&type=DCE&IDM=1760161>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: AW Solutions

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.marches-publics.info/mpiaws/index.cfm?fuseaction=demat.termes&IDM=1760161>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: francia

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 12/02/2026 12:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 12/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Keretmegállapodás a verseny újbóli megnyitása nélkül

A résztvevők maximális száma: 1

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Tribunal administratif d'Orléans

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Cf. le Greffe du Tribunal Administratif à l'adresse ci-dessus

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Avenue-Web Systèmes

Regisztrációs szám: C107D970-ED2D-28EA-13D5061CF911E462

Város: Seyssinet-Pariset
Irányítószám: 38170
Ország alegysége (NUTS): Isère (FRK24)
Ország: Franciaország
E-mail-cím: publications-joue@aws-france.com
Telefonszám: +33480041260
E szervezet szerepei:
TED eSender

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Service Départemental d'Incendie et de Secours d'Indre-et-Loire
Regisztrációs szám: 38732
Postacím: Za La Haute Limouillère - Route de Saint-Roch
Város: Fondettes
Irányítószám: 37230
Ország alegysége (NUTS): Indre-et-Loire (FRB04)
Ország: Franciaország
Kapcsolattartó pont: COCHIN Jocelyne
E-mail-cím: commandepublique@sdis37.fr
Telefonszám: 0247496868
Internetcím: <http://www.sdis37.fr>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <http://www.marches-publics.info/acheteur/sdis37/>
E szervezet szerepei:
Vevő

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Tribunal administratif d'Orléans
Regisztrációs szám: C107D99B-E230-009A-CA57C030B059C80A
Postacím: 28 rue de la Bretonnerie
Város: Orléans
Irányítószám: 45057
Ország alegysége (NUTS): Loiret (FRB06)
Ország: Franciaország
E-mail-cím: greffe.ta-orleans@juradm.fr
Telefonszám: 0238775900
Fax: 0238538516
E szervezet szerepei:
Felülvizsgálati szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 07e19985-29c4-44b2-a629-10eb17eef717 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok
A hirdetmény altípusa: 16
A hirdetmény megküldésének dátuma: 16/01/2026 12:11:27 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő
Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: francia
A hirdetmény közzétételi száma: 36038-2026

